

## I

(Lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttävät säädökset)

## ASETUKSET

## EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUS (EU) 2017/540,

annettu 15 päivänä maaliskuuta 2017,

**Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Kolumbian ja Perun välisen kauppasopimuksen kahdenvälisen suojalausekkeen ja banaaneja koskevan vakautusmekanismin täytäntöönpanosta annetun asetuksen (EU) N:o 19/2013 ja Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Keski-Amerikan välisestä assosiaatiosta tehdyn sopimuksen kahdenvälisen suojalausekkeen ja banaaneja koskevan vakautusmekanismin täytäntöönpanosta annetun asetuksen (EU) N:o 20/2013 muuttamisesta**

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, jotka

ottavat huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 207 artiklan 2 kohdan,

ottavat huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sen jälkeen kun esitys lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttäväksi säädökseksi on toimitettu kansallisille parlamenteille,

noudattavat tavallista lainsäätämisyjärjestystä <sup>(1)</sup>,

sekä katsovat seuraavaa:

- (1) Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Kolumbian ja Perun välisen, 26 päivänä kesäkuuta 2012 allekirjoitetun, kauppasopimuksen <sup>(2)</sup>, jäljempänä 'sopimus', 329 artiklassa määrätään, että muut Andien yhteisön jäsenmaat voivat liittyä sopimukseen. Ecuador on ollut Andien yhteisön jäsenmaa yhteisön perustamisesta alkaen vuonna 1969.
- (2) Unioni ja Ecuador saivat päätökseen neuvottelut Ecuadorin liittymisestä sopimukseen 17 päivänä heinäkuuta 2014. Liittymispöytäkirja Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Kolumbian ja Perun väliseen kauppasopimukseen Ecuadorin liittymisen huomioon ottamiseksi <sup>(3)</sup>, jäljempänä 'liittymispöytäkirja', allekirjoitettiin 11 päivänä marraskuuta 2016 ja sitä sovelletaan väliaikaisesti 1 päivästä tammikuuta 2017 liittymispöytäkirjan 27 artiklan 4 kohdan mukaisesti.
- (3) Liittymispöytäkirjan allekirjoittamisesta johtuen on tarpeen taata Ecuadorin osalta kahdenvälisen suojalausekkeen ja banaaneja koskevan vakautusmekanismin tehokas soveltaminen sopimuksessa määrätyllä tavalla.
- (4) Sopimuksen liitteessä I (Tullien poistoluettelot) käytetty yhdistetyn nimikkeistön (CN) banaaneja koskeva koodi viittaa lisäksi vuoden 2007 CN-koodiin. Kyseistä koodia käytetään Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa

<sup>(1)</sup> Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu 2. helmikuuta 2017 (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä), ja neuvoston päätös, tehty 20. helmikuuta 2017.

<sup>(2)</sup> EUVL L 354, 21.12.2012, s. 3.

<sup>(3)</sup> EUVL L 356, 24.12.2016, s. 3.

(EU) N:o 19/2013 <sup>(1)</sup> ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EU) N:o 20/2013 <sup>(2)</sup>. Banaaneja koskeva asianomainen koodi kuitenkin muutettiin 1 päivänä tammikuuta 2012 koodista 0803 00 19 koodiksi 0803 90 10 harmonoidun järjestelmän (HS) pakollisten muutosten huomioon ottamiseksi. Selkeyden vuoksi tämä muutos olisi sisällytettävä asetuksen (EU) N:o 19/2013 ja asetuksen (EU) N:o 20/2013 asianomaisiin banaanien vakautusmekanismia koskeviin kohtiin.

- (5) Ecuador on Kolumbian ohella yksi suurimmista banaanintuottajista ja banaanintoimittajista unionin alueelle. Siksi nykyistä banaaneja koskevaa vakautusmekanismia olisi laajennettava kattamaan myös Ecuador.
- (6) Vakautusmekanismi on ollut käytössä vuodesta 2013, ja saatujen kokemusten perusteella vaikuttaa siltä, että tiedonkulkua komission, jäsenvaltioiden ja Euroopan parlamentin välillä olisi parannettava, erityisesti sisällyttämällä järjestelmään varhaisvaroitus, joka annetaan, kun 80 prosentin kynnystuontimäärä täyttyy.
- (7) Koska tämä asetus on tiiviisti yhteydessä sopimukseen, sitä olisi sovellettava liittymispöytäkirjan väliaikaisen soveltamisen alkamispäivästä.
- (8) Sen vuoksi asetusta (EU) N:o 19/2013 ja asetusta (EU) N:o 20/2013 olisi muutettava,

OVAT HYVÄKSYNEET TÄMÄN ASETUKSEN:

### 1 artikla

Muutetaan asetus (EU) N:o 19/2013 seuraavasti:

#### 1) Korvataan otsikko seuraavasti:

”Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 19/2013, annettu 15 päivänä tammikuuta 2013, Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Kolumbian, Perun ja Ecuadorin välisen kauppasopimuksen kahdenvälisen suojalausekkeen ja banaaneja koskevan vakautusmekanismin täytäntöönpanosta”.

- 2) Korvataan 1 artiklan a alakohdassa, 2 artiklan 1 kohdassa, 4 artiklan 4 kohdassa, 7 artiklan 1 kohdassa ja 11 artiklassa ilmaisu ”Kolumbiasta tai Perusta” ilmaisulla ”Ecuadorista, Kolumbiasta tai Perusta”, 5 artiklan 6 kohdassa ja 9 artiklan 1 kohdassa ilmaisu ”Kolumbian tai Perun” ilmaisulla ”Ecuadorin, Kolumbian tai Perun” ja 5 artiklan 11 kohdassa ilmaisu ”Kolumbialle tai Perulle” ilmaisulla ”Ecuadorille, Kolumbialle tai Perulle” sekä 6 artiklan 1 kohdassa ilmaisu ”Komissio voi hyväksyä ennakkovalvontatoimenpiteitä, jos” ilmaisulla ”Komissio voi hyväksyä ennakkovalvontatoimenpiteitä Ecuadorista, Kolumbiasta tai Perusta tulevan tuonnin osalta, jos”.

#### 3) Korvataan 1 artiklan h alakohta seuraavasti:

”h) ’siirtymäkaudella’ sopimuksen asianomaisesta soveltamispäivästä alkavaa kymmenen vuoden jaksoa sellaisten tuotteiden osalta, joille on sopimuksen liitteen I (Tullien poistoluettelot) lisäyksessä 1 (Tullien poistaminen) olevan B jakson 1, 2 ja 3 alajaksossa esitettyä tullien poistoluettelossa Kolumbiasta, Ecuadorista tai Perusta peräisin olevien tavaroiden osalta määrätty alle kymmenen vuoden pituinen tullien poistamiskausi, tai tullien poistamiskautta lisättyä kolmella vuodella sellaisten tuotteiden osalta, joille on tullien poistoluettelossa määrätty vähintään kymmenen vuoden pituinen tullien poistamiskausi; siirtymäkautta sovelletaan Ecuadoriin sopimuksen soveltamispäivästä.”

- 4) Korvataan 3 artiklan 1 ja 3 kohdassa ilmaisu ”Kolumbiasta ja Perusta” ilmaisulla ”Ecuadorista, Kolumbiasta ja Perusta” ja 3 artiklan 4 kohdassa ilmaisu ”Kolumbia ja Peru” ilmaisulla ”Ecuador, Kolumbia ja Peru” sekä 13 artiklan 4 kohdassa ilmaisu ”Kolumbian ja Perun” ilmaisulla ”Ecuadorin, Kolumbian ja Perun”.

#### 5) Korvataan 15 artiklan 1 ja 2 kohta seuraavasti:

”1. Ecuadorista, Kolumbiasta tai Perusta peräisin oleviin banaaneihin, jotka kuuluvat yhdistetyn nimikkeistön nimikkeeseen 0803 90 10 (tuoret banaanit, ei kuitenkaan jauhobanaanit) ja jotka on merkitty nimikkeellä 0803 00 19 tullien poistoluettelon vaiheluokkaan ”BA” Kolumbian ja Perun osalta ja vaiheluokkaan ”SP1” Ecuadorin osalta, sovelletaan vakautusmekanismia 31 päivään joulukuuta 2019.

<sup>(1)</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 19/2013, annettu 15 päivänä tammikuuta 2013, Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Kolumbian ja Perun välisen kauppasopimuksen kahdenvälisen suojalausekkeen ja banaaneja koskevan vakautusmekanismin täytäntöönpanosta (EUVL L 17, 19.1.2013, s. 1).

<sup>(2)</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 20/2013, annettu 15 päivänä tammikuuta 2013, Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Keski-Amerikan välisestä assosiaatiosta tehdyn sopimuksen kahdenvälisen suojalausekkeen ja banaaneja koskevan vakautusmekanismin täytäntöönpanosta (EUVL L 17, 19.1.2013, s. 13).

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettujen tuotteiden tuonnille vahvistetaan erillinen vuotuinen kynnystuontimäärä liitteessä olevan taulukon toisessa, kolmannessa ja neljännessä sarakkeessa esitetyn mukaisesti. Kun joko Ecuadorin, Kolumbian tai Perun kynnystuontimäärä täyttyy kyseisen kalenterivuoden aikana, komissio hyväksyy 14 artiklan 4 kohdassa tarkoitettua kiireellistä menettelyä noudattaen täytäntöönpanosäädöksen, jonka nojalla se joko väliaikaisesti suspendoi alkuperältään vastaaviin tuotteisiin sovellettavan etuustullin soveltamisen samana vuonna enintään kolmeksi kuukaudeksi, muttei kyseisen kalenterivuoden loppua pitemmälle, tai päättää, että tällainen suspendointi ei ole aiheellinen.

2 a. Jos tuonnin määrä saavuttaa yhdessä tai useammassa sopimuksen osapuolena olevassa valtiossa 80 prosenttia tämän asetuksen liitteessä vahvistetusta vakautusmekanismin kynnystuontimäärästä, komissio varoittaa Euroopan parlamenttia ja neuvostoa asiasta virallisesti kirjallisella ilmoituksella. Samalla komissio toimittaa Euroopan parlamentille ja neuvostolle asiaankuuluvat tiedot banaanimarkkinoiden kehityksestä sekä tilastot vakautusmekanismin piiriin kuuluvista maista peräisin olevasta tuonnista ja niiden asiaankuuluvat kynnysmäärät, jotta voidaan ennakoita tuonnin kehitystä jäljellä olevan kalenterivuoden aikana.”

6) Korvataan liite tämän asetuksen liitteessä olevalla tekstillä.

### 2 artikla

Korvataan asetuksen (EU) N:o 20/2013 15 artiklan 1 ja 2 kohta seuraavasti:

”1. Keski-Amerikasta peräisin oleviin banaaneihin, jotka kuuluvat yhdistetyn nimikkeistön nimikkeeseen 0803 90 10 (tuoreet banaanit, ei kuitenkaan jauhobanaanit) ja jotka on merkitty nimikkeellä 0803 00 19 tullien poistoluettelon luokkaan ”ST”, sovelletaan vakautusmekanismeja 31 päivään joulukuuta 2019 saakka.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettujen tuotteiden tuonnille vahvistetaan erillinen vuotuinen kynnystuontimäärä liitteessä olevassa taulukossa esitetyn mukaisesti. Edellä 1 kohdassa tarkoitettujen tuotteiden tuonti etuustullia soveltaen edellyttää sopimuksen liitteessä II (Käsitteen ”alkuperätuotteet” määrittely ja hallinnollisen yhteistyön menetelmät) vahvistetun alkuperäselvityksen lisäksi, että esitetään sen Keski-Amerikan maan, josta tuotteet viedään, toimivaltaisen viranomaisen myöntämä vientitodistus. Kun jonkin Keski-Amerikan maan kynnystuontimäärä täyttyy kyseisen kalenterivuoden aikana, komissio hyväksyy 14 artiklan 4 kohdassa tarkoitettua kiireellistä menettelyä noudattaen täytäntöönpanosäädöksen, jonka nojalla se joko väliaikaisesti suspendoi alkuperältään vastaaviin tuotteisiin sovellettavan etuustullin soveltamisen samana vuonna enintään kolmeksi kuukaudeksi muttei kyseisen kalenterivuoden loppua pitemmälle tai päättää, että tällainen suspendointi ei ole aiheellinen.

2 a. Jos tuonnin määrä saavuttaa yhdessä tai useammassa sopimuksen osapuolena olevassa valtiossa 80 prosenttia tämän asetuksen liitteessä vahvistetusta vakautusmekanismin kynnystuontimäärästä, komissio varoittaa Euroopan parlamenttia ja neuvostoa asiasta virallisesti kirjallisella ilmoituksella. Samalla komissio toimittaa Euroopan parlamentille ja neuvostolle asiaankuuluvat tiedot banaanimarkkinoiden kehityksestä sekä tilastot vakautusmekanismin piiriin kuuluvista maista peräisin olevasta tuonnista ja niiden asiaankuuluvat kynnysmäärät, jotta voidaan ennakoita tuonnin kehitystä jäljellä olevan kalenterivuoden aikana.”

### 3 artikla

Tämä asetus tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2017.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Strasbourgissa 15 päivänä maaliskuuta 2017.

*Euroopan parlamentin puolesta*

*Puhemies*

A. TAJANI

*Neuvoston puolesta*

*Puheenjohtaja*

I. BORG

## LIITE

Taulukko kynnystuontimääristä banaaneja koskevan vakautusmekanismin soveltamiseksi sopimuksen liitteen I lisäyksessä 1 olevan B jakson mukaisesti: Kolumbian osalta 1 alajakso, Perun osalta 2 alajakso ja Ecuadorin osalta 3 alajakso.

Vuosi	Kynnystuontimäärä Kolumbian osalta (tonnia)	Kynnystuontimäärä Perun osalta (tonnia)	Kynnystuontimäärä Ecuadorin osalta (tonnia)
1. tammikuuta – 31. joulukuuta 2017	1 822 500	93 750	1 801 788
1. tammikuuta – 31. joulukuuta 2018	1 890 000	97 500	1 880 127
1. tammikuuta – 31. joulukuuta 2019	1 957 500	101 250	1 957 500
1. tammikuuta 2020 alkaen	ei sovelleta	ei sovelleta	ei sovelleta

### **Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission yhteinen lausuma**

Euroopan parlamentti, neuvosto ja komissio ovat yhtä mieltä siitä, että on tärkeää tehdä tiivistä yhteistyötä Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Kolumbian ja Perun välisen kauppasopimuksen <sup>(1)</sup>, sellaisena kuin se on muutettuna liittymispöytäkirjalla Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Kolumbian ja Perun väliseen kauppasopimukseen Ecuadorin liittymisen huomioon ottamiseksi <sup>(2)</sup>, Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Kolumbian ja Perun välisen kauppasopimuksen kahdenvälisen suojalausekkeen ja banaaneja koskevan vakautusmekanismin täytäntöönpanosta 15 päivänä tammikuuta 2013 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 19/2013 <sup>(3)</sup> ja Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Keski-Amerikan välisestä assosiaatiosta tehdyn sopimuksen kahdenvälisen suojalausekkeen ja banaaneja koskevan vakautusmekanismin täytäntöönpanosta 15 päivänä tammikuuta 2013 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 20/2013 <sup>(4)</sup> täytäntöönpanon valvonnassa. Tässä tarkoituksessa ne sopivat seuraavaa:

- Euroopan parlamentin asiasta vastaavan valiokunnan pyynnöstä komissio ilmoittaa sille kaikista erityisistä huolenaiheista, jotka liittyvät siihen, miten Ecuador, Kolumbia tai Peru täyttävät kauppaa ja kestävästä kehitystä koskevat sitoumuksensa.
- Jos Euroopan parlamentti hyväksyy suosituksen suojatoimenpiteitä koskevan tutkimuksen aloittamisesta, komissio tutkii tarkasti, täytyvätkö asetuksen (EU) N:o 19/2013 tai asetuksen (EU) N:o 20/2013 mukaiset edellytykset aloittaa tutkimus viran puolesta. Jos komissio katsoo, että edellytykset eivät täyty, se antaa Euroopan parlamentin asiasta vastaavalle valiokunnalle kertomuksen, johon sisältyy selvitys kaikista tällaisen tutkimuksen aloittamisen kannalta merkityksellisistä seikoista.
- Komissio arvioi unionin banaanintuottajien tilannetta 1 päivään tammikuuta 2019 mennessä. Jos markkinatilanteen tai unionin banaanintuottajien tilanteen todetaan heikentyneen vakavasti, voidaan harkita mekanismin voimassaoloajan pidentämistä sopimuksen osapuolten suostumuksella.

Komissio laatii markkinatilanteesta ja unionin banaanintuottajien tilanteesta analyysseja säännöllisesti myös vakautusmekanismin voimassaolon päätyttyä. Jos markkinatilanteen tai unionin banaanintuottajien tilanteen todetaan heikentyneen vakavasti, komissio tutkii tilanteen yhdessä jäsenvaltioiden ja sidosryhmien kanssa ja päättää, olisiko harkittava asianmukaisia toimenpiteitä, ottaen huomioon banaanialan suuren merkityksen syrjäisimmille alueille. Komissio voisi myös kutsua säännöllisesti koolle seurantakokouksia, joihin osallistuvat jäsenvaltiot ja sidosryhmät.

Komissio on ottanut käyttöön tilastollisia välineitä, joiden avulla voidaan seurata ja arvioida banaanien tuonnin ja unionin banaanimarkkinoiden kehitystä. Komissio kiinnittää erityistä huomiota tuonnin valvontatietojen muodon tarkistamiseen, jotta saatavilla olisi säännöllisesti ajantasaistettuja tietoja käyttäjätasoisemmassa muodossa.

---

<sup>(1)</sup> EUVL L 354, 21.12.2012, s. 3.

<sup>(2)</sup> EUVL L 356, 24.12.2016, s. 3.

<sup>(3)</sup> EUVL L 17, 19.1.2013, s. 1.

<sup>(4)</sup> EUVL L 17, 19.1.2013, s. 13.